



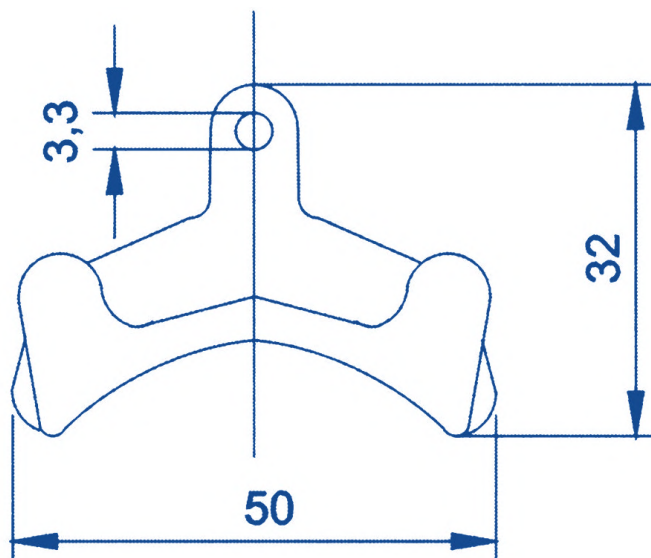
ELKUME_{e.U.}

Ihr Partner für Haus- und Industrie Heiztechnik

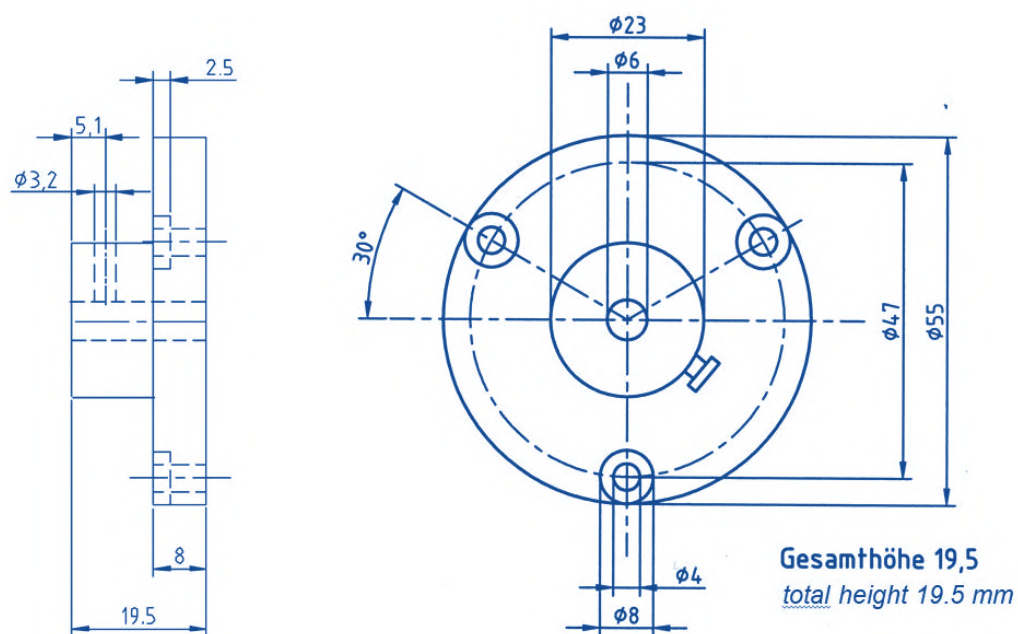


Zubehör Accessories

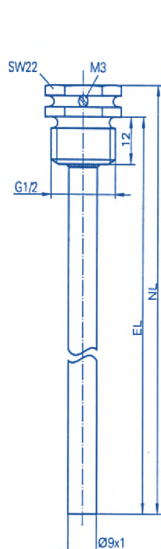
Montageklammern DBZ-05 *Mounting
clamps DBZ-05*



Montageflansch MF
Mounting flange MF



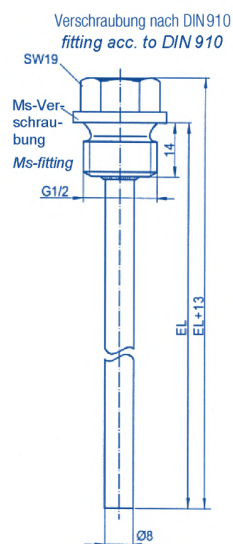
Tauchhülsen TH für Einschraubtemperaturfühler *Immersion sleeves TH for screw-in temperature probes*



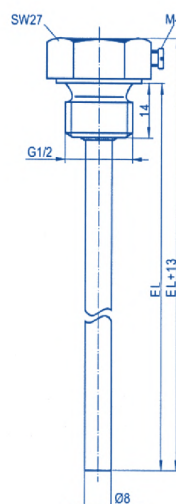
Messing vernickelt
Brass nickel-plated

EL	50	100	135	150
NL	58	108	143	158

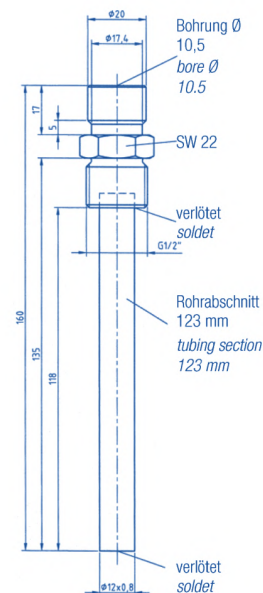
Maße / dimensions in mm



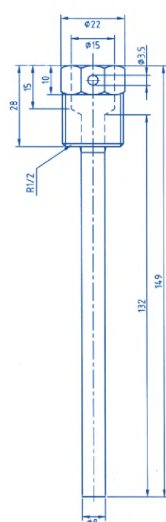
Messing vernickelt
Brass nickel-plated



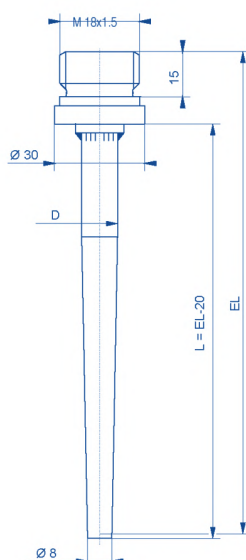
Edelstahl
Stainless steel



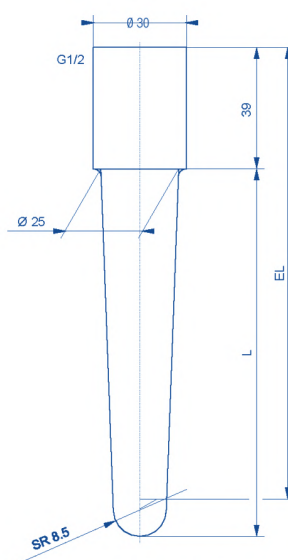
Messing vernickelt, auch in
VA Edelstahl
Brass nickel-plated,
also in VA stainless steel



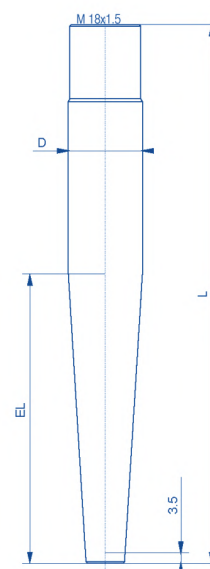
Messing vernickelt
Brass nickel-plated



Einschweißhülse Form S
weld-in sleeve form S
mat.-no.1.7380 IST 35.8



Einschweißhülse Form C
weld-in sleeve form C
mat.-no.1.7380



Einschweißhülse Form D
weld-in sleeve form D
mat.-no.1.7380

Hülsenlänge sleeve length	50 mm	100 mm	200 mm	250 mm	300 mm	400 mm
------------------------------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Andere Gewinde, Längen und Durchmesser sind nach Kundenwunsch möglich.
Other threads, lengths and diameters are possible at request.

Schutzrohre

Protective tubes

Einsatztemperaturen für Schutzrohrwerkstoffe
 Working temperatures for protective tube materials

Werkstoff Material		Max. Dauerbetriebstemperatur in Luft (in °C) Max. continuous operating temperature in air (in °C)
Name Name	Nr. No.	
X 6 Cr Ni Ti 18-10	14.541	+800
X 6 Cr Ni Mo Ti 17-12-2	14.571	+800
X 10 CrAl 24	14.762	+1200
X 18 CrNi 28	14.749	+1200
X 15 Cr Ni Si 25-20	14.841	+1200
Inconel 600	24.816	+1100
Keramische Schutzrohre Ceramic protective tubes		
C 530		+1500
C 610		+1500
C 799		+1800

Gewindenippel

Thread nipple

Standard

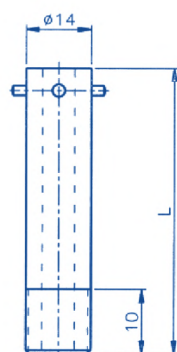
Schaft:
 Ø 14 mm
 Ø 12 mm

Gewinde:
 nach Auftrag

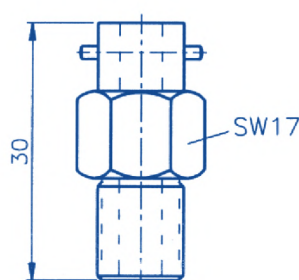
Standard

shank diameter:
 14 mm
 12 mm

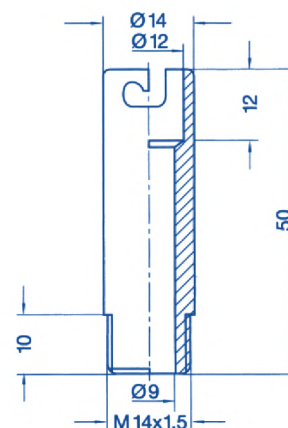
thread:
 acc. to order



Gewindenippel zylindrisch für
 Bajonett-Kappe
 Cylindrical thread nipple for
 bayonet-cap

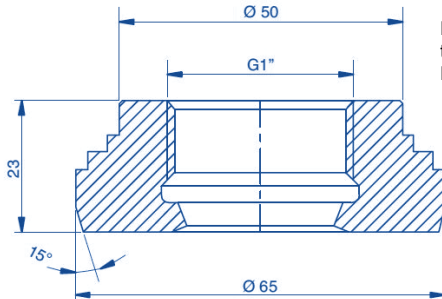


Gewindenippel mit Schlüsselweite für
 Bajonett-Kappe
 Thread nipple with wrench size for
 bayonet-cap

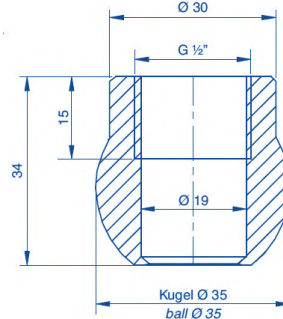


Einschraubnippel
 Screw-in nipples

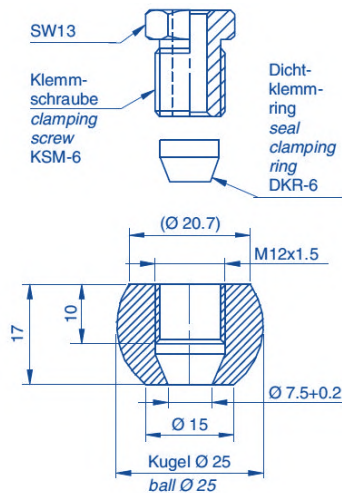
Einschweißmuffen Welded sockets



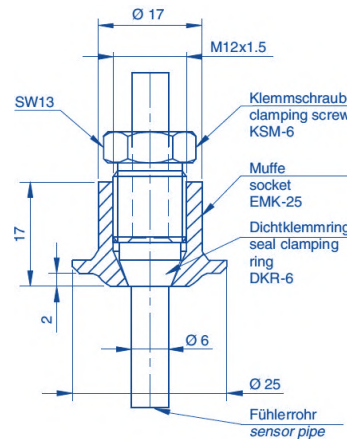
Milchrohradapter DN50 Milk
tube adapter DN50
HAMK-352



Kugelschweißmuffe
Spherical welded socket
HKEV-132



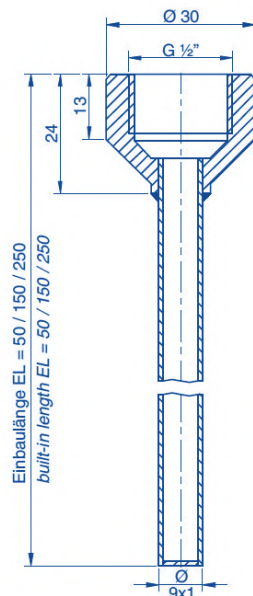
Kugelschweißmuffe mit
Klemmverschraubung
Spherical welded socket with
clamp connection
HKEV-25/76



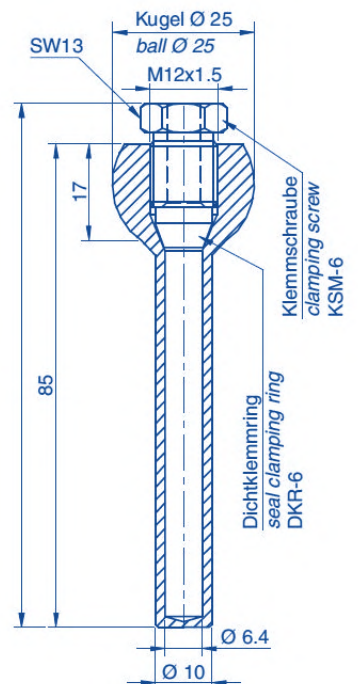
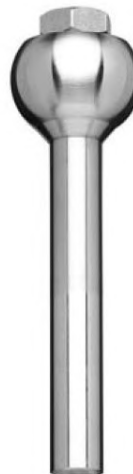
Kragenschweißmuffe mit
Klemmverschraubung Collar
welded socket with clamp
connection
HEMK-25/76

Einschweißhülsen Weld-in sleeves

HESH-G1/2"

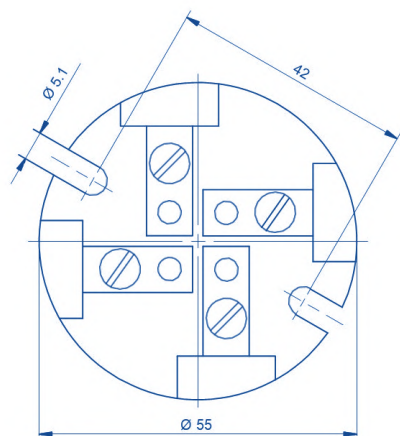


HESH-KM 12



Anschlusssockel Terminal blocks

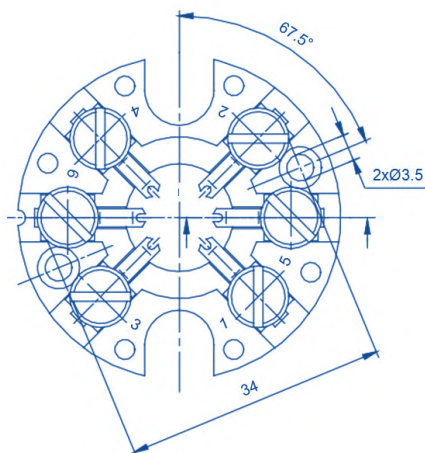
Anschlusssockel mit Schrauben und Dichtung für Anschlussköpfe Form A



- Anschlusssockel für Thermoelemente
- Anzahl der Anschlüsse: 2 / 4

Terminal blocks with screws and seal for connection heads form A

- Terminal block for thermocouples
- Number of terminals: 2 / 4

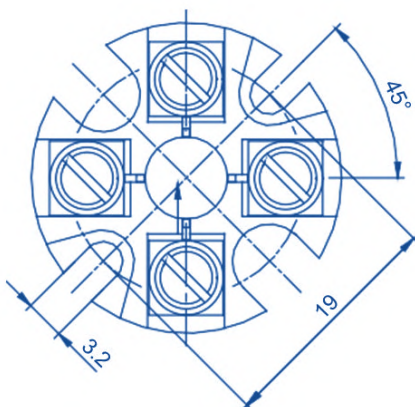


Anschlusssockel für Anschlussköpfe Form B, BBK, BUZ und BUZH

- Anschlusssockel für Thermoelemente und Widerstandsthermometer
- Anzahl der Anschlüsse: 2 / 4 / 6

Terminal blocks for connection heads form B, BBK, BUZ and BUZH

- Terminal block for thermocouples and resistance thermometers
- Number of terminals: 2 / 4 / 6



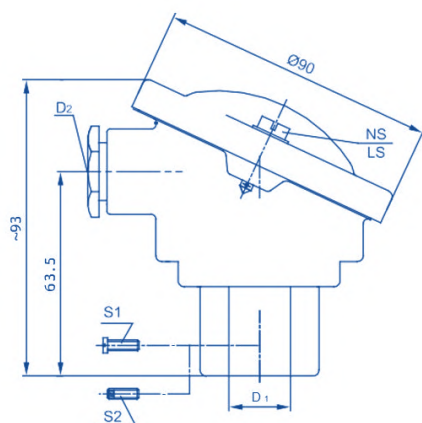
Anschlusssockel für Anschlussköpfe Form J

- Anschlusssockel für Thermoelemente und Widerstandsthermometer
- Anzahl der Anschlüsse: 2 / 4

Terminal blocks for connection heads form J

- Terminal blocks for thermocouples and resistance thermometers
- Number of terminals: 2 / 4

Anschlussköpfe für Widerstandsthermometer und Thermoelemente Connection heads for resistance thermometers and thermocouples

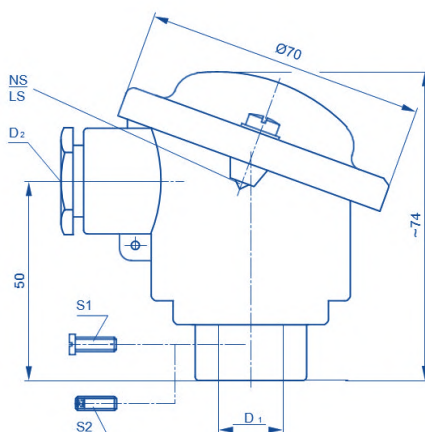


Anschlusskopf Form A

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: mit 2 Halteschrauben
- Einsatztemperaturbereich:
-40 °C ... +100 °C
- Schutzrohranschluss:
Ø = 32,5; L = 20
Ø = 22,5; L = 20
(Anschlussmaße in mm nach DIN 43 729)
- Schutzart: IP 54 (bei Schutzrohranschluss mit glatter Bohrung)

Connection head form A

- Material: aluminium die-casting
- Cover: with 2 fastening screws
- Temperature range:
-40 °C ... +100 °C
- Protective tube connection:
Ø = 32,5; L = 20
Ø = 22,5; L = 20
(connection dimensions in mm acc. to DIN 43 729)
- Protection class: IP 54 (for protective tube connection with flat bore)

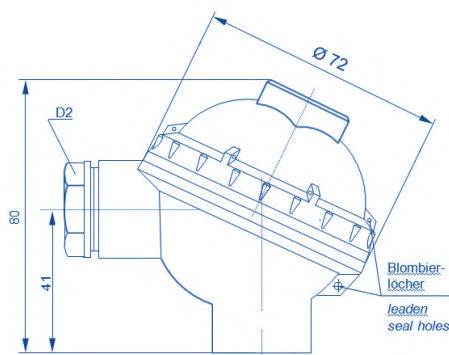


Anschlusskopf Form B

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: mit 2 Halteschrauben
- Einsatztemperaturbereich:
-40 °C ... +100 °C
-40 °C ... +155 °C
mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss:
Ø = 15,5 mm M24x1,5
(Anschlussmaße in mm nach DIN 43 729)
- Schutzart: IP 65 (bei Schutzrohranschluss mit glatter Bohrung)

Connection head form B

- Material: aluminium die-casting
- Cover: with 2 fastening screws
- Temperature range:
-40 °C ... +100 °C
-40 °C ... +155 °C
with silicone seal
- Protective tube connection:
Ø = 15,5 mm M24x1.5
(connection dimensions acc. to DIN 43 729)
- Protection class: IP 54 (for protective tube connection with flat bore)

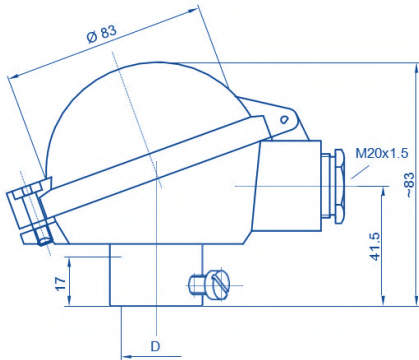


Anschlusskopf Form NS

- Material: Kunststoff (PA, PP, PPO)
- Deckel: mit Schraubverschluss
- Einsatztemperaturbereich:
PA = ... +80 °C, PP = ... +92 °C, PPO = ... +130 °C
- Schutzrohranschluss: M24x1,5
(Anschlussmaße nach DIN 43 729)
- Schutzart: IP 65 (bei Schutzrohranschluss mit Gewinde)

Connection head form NS

- Material: plastics (PA, PP, PPO)
- Cover: with screw closure
- Temperature range:
PA = ... +80 °C, PP = ... +92 °C, PPO = ... +130 °C
- Protective tube connection: M24x1.5
(connection dimensions acc. to DIN 43 729 43 729)
- Protection class: IP 65 (for protective tube connection with thread)

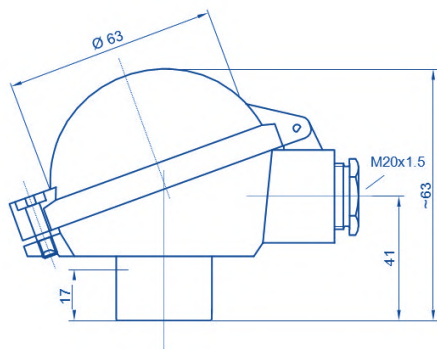


Anschlusskopf Form BUZ

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: Klappdeckel mit Schraubverschluss
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss:
 Ø = 22,3 mm M24x1,5
 (Anschlussmaße nach DIN 43 729)
- Schutzart:
 IP 65 (bei Schutzrohranschluss
 mit Gewinde)
 IP 54 (bei Schutzrohranschluss
 mit glatter Bohrung)

Connection head form BUZ

- Material: aluminium die-casting
- Cover: flap cover with screw closure
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection:
 Ø = 22.3 mm M24x1.5
 (connection dimensions
 acc. to DIN 43 729)
- Protection class:
 IP 65 (for protective tube connection
 with thread) IP 54 (for protective tube
 connection with flat bore)

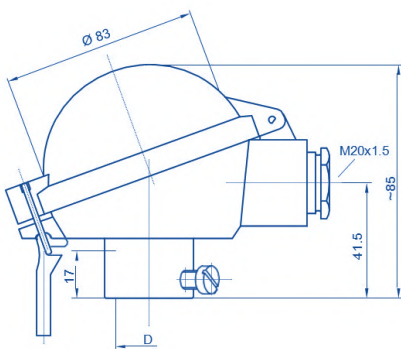


Anschlusskopf Form BUZ (NA)

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: Klappdeckel mit Schraubverschluss
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss: M24x1,5
 (Anschlussmaße nach DIN 43 729)
- Schutzart:
 IP 65 (bei Schutzrohranschluss
 mit Gewinde)

Connection head form BUZ (NA)

- Material: aluminium die-casting
- Cover: flap cover with screw closure
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection: M24x1.5
 (connection dimensions acc. to DIN 43 729)
- Protection class: IP 65 (for protective tube
 connection with thread)

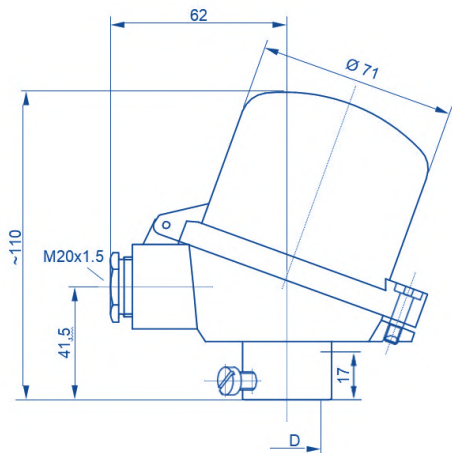


Anschlusskopf Form BUS

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: Klappdeckel mit Bügel
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss:
 Ø = 22,3 mm M24x1,5
 (Anschlussmaße nach DIN 43 729)
- Schutzart:
 IP 65 (bei Schutzrohranschluss mit Gewinde)
 IP 54 (bei Schutzrohranschluss mit glatter
 Bohrung)

Connection head form BUS

- Material: aluminium die-casting
- Cover: flap cover with bracket
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C,
 -40 °C ... +155 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection:
 Ø = 22.3 mm M24x1.5 (connection
 dimensions acc. to DIN 43 729)
- Protection class:
 IP 65 (for protective tube connection with
 thread) IP 54 (for protective tube
 connection with flat bore)

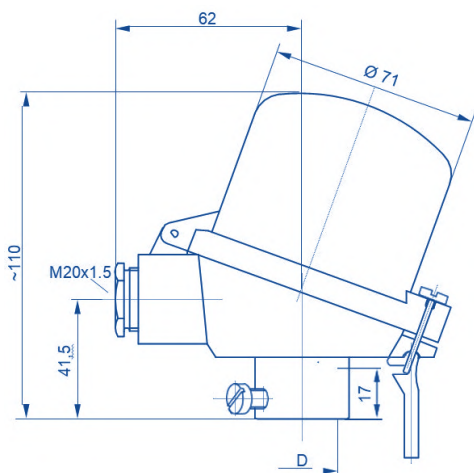


Anschlusskopf Form BUZH

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: hoher Klappdeckel mit Schraubverschluss
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss:
 Ø = 22,3 M24x1,5
 (Anschlussmaße in mm nach DIN 43 729)
- Schutzart:
 IP 65 (bei Schutzrohranschluss mit Gewinde)
 IP 54 (bei Schutzrohranschluss mit glatter Bohrung)

Connection head form BUZH

- Material: aluminium die-casting
- Cover: with 2 fastening screws
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection:
 Ø = 22.3 M24x1.5
 (connection dimensions in mm acc. to DIN 43 729)
- Protection class:
 IP 54 (for protective tube connection with flat bore) IP 65 (for protective tube connection with thread)

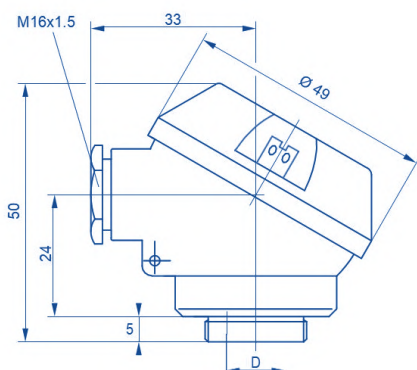


Anschlusskopf Form BUSH

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: hoher Klappdeckel mit Bügel
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss:
 Ø = 22,3 mm M24x1,5
 (Anschlussmaße nach DIN 43 729)
- Schutzart:
 IP 65 (bei Schutzrohranschluss mit Gewinde)
 IP 54 (bei Schutzrohranschluss mit glatter Bohrung)

Connection head form BUZ (NA)

- Material: aluminium die-casting
- Cover: high flap cover with bracket
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +155 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection:
 Ø = 22.3 mm M24x1.5
 (connection dimensions acc. to DIN 43 729)
- Protection class:
 IP 65 (for protective tube connection with thread) IP 54 (for protective tube connection with flat bore)

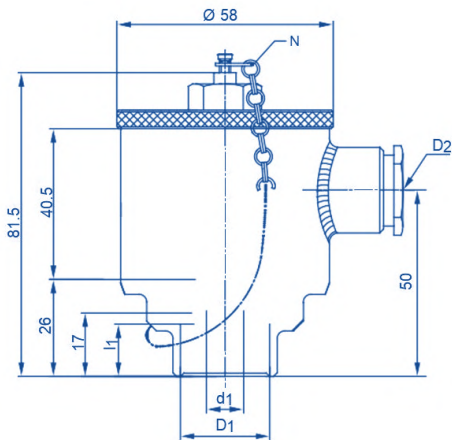


Anschlusskopf Form J

- Material: Aluminium Druckguss
- Deckel: mit 2 Halteschrauben
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
- Schutzrohranschluss:
 M10x1 innen / M20x0,75 außen
- Schutzart: IP 65

Connection head form J

- Material: aluminium die-casting
- Cover: with 2 fastening screws
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
- Protective tube connection:
 M10x1 inside / M20x0.75 outside
- Protection class: IP 65

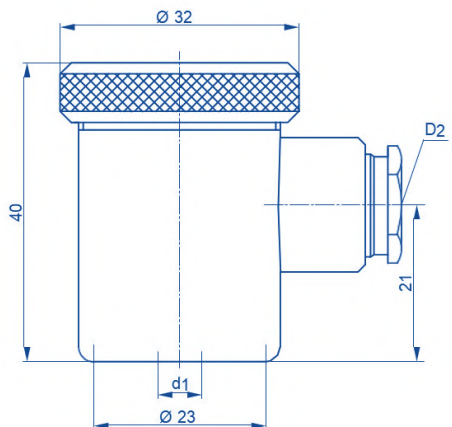


Anschlusskopf Form BEG

- Material: Edelstahl 1.4541 (N)
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +150 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss: M24x1,5
- Schutzart: IP 65

Connection head form BEG

- Material: stainless steel 1.4541 (N)
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +150 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection: M24x1.5
- Protection class: IP 65



Anschlusskopf Form SMG

- Material: Messing CuZn39Pb2
- Einsatztemperaturbereich:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +150 °C
 mit Silikondichtung
- Schutzrohranschluss: M10x1
- Schutzart: IP 54

Connection head form SMG

- Material: brass CuZn39Pb2
- Temperature range:
 -40 °C ... +100 °C
 -40 °C ... +150 °C
 with silicone seal
- Protective tube connection: M10x1
- Protection class: IP 54

Kopfmessumformer

Technische Daten

Klemmart: Schraubklemmen
 Vergussmasse: Polyurethan, schwarz Feuchte: < 95 %
 Vibration: 5 g / 10 ... 200 Hz
 Ausgang: 4 ... 20 mA Stromschleife Schleifenspannung: 10 ... 35 VDC, verpolsicher Zul. Rest- welligkeit: <10 %
 Linearitätsfehler: <0,1% FS
 Reaktionszeit: <0,1 s
 TK: <100 ppm / °C Betriebstemperaturbereich: -25 ... +85 °C
 C Kurzschluss: <4 mA
 Fühlerbruch: >20 mA

LKM103

Analoge Messumformer Montage im B-Kopf zur

Dimensionen: 44 x 26,5 mm (DxH)
 Klemmbereich: 0,13 ... 1,5 mm²
 Gewicht: 30 g
 Eingang: Pt 100 / Pt 1000, 2-/3-Leiterschaltung Messstrom:
 0,8 ... 1 mA* Nullpunkt: -200 ... +600 °C
 Spanne: +20 ... +850 °C

LKM110

Analoge Messumformer zur Montage im B-Kopf

Dimensionen: 44 x 26,5 mm (DxH)
 Klemmbereich: 0,13 ... 1,5 mm²
 Gewicht: 30 g
 Eingang: Pt 100, 2-/3-Leiterschaltung
 Messstrom: max. 0,7 mA
 Nullpunkt: -100 ... +100 °C
 Spanne: +20 ... +950 °C

LKM 143

Analoge Messumformer zur Montage im J-Kopf

Dimensionen: 25 x 15 mm (DxH)
 Klemmbereich: 0,13 ... 0,75 mm²
 Gewicht: 10 g
 Eingang: Pt 100 / Pt 1000, 2-/3-Leiterschaltung Messstrom:
 0,8 ... 1 mA* Nullpunkt: -200 ... +600 °C
 Spanne: +20 ... +850 °C

* abhängig vom Sensorwiderstand

Head-mounted transmitters

Parameters

Clamping type: screw terminals
 Potting compound: polyurethane, black Humidity: <95 %
 Vibration: 5 g / 10 ... 200 Hz
 Output: 4 ... 20 mA current loop
 Loop voltage: 10 ... 35 VDC, inverse polarity proof Perm. residual ripple:
 <10 %
 Linearity error: <0.1 % FS
 Response time: <0.1 s
 TK: <100 ppm / °C
 Operating temperature range: -25 ... + 85 °C Short circuit: <4 mA
 Sensor off:>20 mA

LKM103

Analog transmitters for mounting in B-head

Dimensions: 44 x 26,5 mm (DxH)
 Clamping range: 0.13 ... 1.5 mm²
 Weight: 30 g
 Input: Pt 100 / Pt 1000, 2-/3-wire circuit Measurement current: 0.8 ... 1 mA*
 Zero point: -200 ... +600 °C
 Range: +20 ... +850 °C

LKM110

Analog transmitters for mounting in B-head

Dimensions: 44 x 26,5 mm (DxH)
 Clamping range: 0.13 ... 1.5 mm²
 Weight: 30 g
 Input: Pt 100, 2-/3-wire circuit
 Measurement current: max. 0.7 mA
 Zero point: -100 ... +100 °C
 Range: +20 ... +950 °C

LKM143

Analog transmitters for mounting in J-head

Dimensions: 25 x 15 mm (DxH)
 Clamping range: 0.13 ... 0.75 mm²
 Weight: 10 g
 Input: Pt 100 / Pt 1000, 2-/3-wire circuit Measurement current: 0.8 ... 1 mA*
 Zero point: -200 ... +600 °C
 Range: +20 ... +850 °C

*depending on RTD

Beispiele Kopfmessumformer Examples
head-mounted transmitters



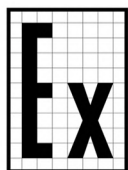
LKM103



LKM110



LKM143



Unser Qualitätsanspruch

Im Mittelpunkt der Firmenphilosophie stehen

- Hohe Qualität,
- Kompetente Beratung der Kunden sowie
- Der ständige Ausbau der Forschungs- und Entwicklungskapazitäten,

- High-quality products,
- Comprehensive and competent customer service,
- Continuous extension of our R&D capabilities,



ELKUME e.U, Am Graben 8, 2011 Unterhautzentral, Österreich
Tel. +43 (0)676 78 22 974 office@elkume.at www.elkume.at